

## Wir sind wieder da!

Nachdem coronabedingt die bereits organisierten Anlässe im 2020 leider abgesagt werden mussten, sind wir nun zurück mit den beliebten Seminaren. Wiederum liegt der Fokus in den validierten Aufbereitungsprozessen und den daraus resultierenden Routineüberwachungen.

Viel ist passiert in den vergangenen Jahren: seitens Regulatorien erschien im 2019 die Leitlinie für die Validierung von maschinellen Reinigungsprozessen und im 2022 die neue Fassung der Guten Praxis. In den AEMP setzt sich ferner mehr und mehr die Erkenntnis durch, dass standardisierte Überwachungskonzepte für individuelle und völlig unterschiedliche Prozesse nicht sinnvoll sind. Zeit für ein Fresh-up?

Wir würden uns über Ihre Teilnahme freuen...

## Aus dem Programm

### Maschinelle Reinigungsprozesse

- Normen und Reglemente
- Prozesstechnische Grundlagen, beeinflussende und kritische Prozessvariablen
- Prozessauslegung, Validierung, Überwachung
- Erfahrungswerte und Testläufe
- Evaluation von Überwachungssetups

### Dampfsterilisationsprozesse

- Normen und Reglemente
- Prozesstechnische Grundlagen mit kritischen Variablen
- Unterscheidung Bowie-Dick-Test ggn. Hohlkörperpest
- Arten und Möglichkeiten der Prozessüberwachung
- Erfahrungswerte und Testmessungen
- Programmadaptierte Prozessüberwachung

### je nach Zeitverlauf:

#### Sterilisationsprozesse mit $VH_2O_2$

- Normen und Reglemente
- Prozesstechnische Grundlagen
- offene Fragen zur Abtötungskinetik
- Testmessungen bestätigen grosse Leistungsunterschiede in den Programmen
- programmadaptierte Prozessüberwachung mit nötiger Unterscheidung Oberflächen- ggn. Hohlkörpersterilisation

### Referenten:

- Joachim Metzger, GKE, Verkaufsleitung, [www.gke.eu](http://www.gke.eu)
- Stephan Inderbitzin, UNiMEDA, Verkauf, [www.unimeda.ch](http://www.unimeda.ch)



**Wann** Dienstag, 12. September 2023  
9.45-16.30h

**Wo** USZ - Universitätsspital Zürich  
Kleiner Hörsaal PATH C 22,  
Schmelzbergstrasse 12, 8091 Zürich  
(ÖV-Haltestelle ETH / Universitätsspital)  
  
Parkirmöglichkeiten sehr beschränkt;  
wir empfehlen mit öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen.

**Kosten** CHF 90.- inkl. Script, Verpflegung  
(CHF 80.- für Mitglieder SGSV, IG-WIG)

**Anmeldung bis 30.8.2023**  
[an office@unimeda.ch](mailto:office@unimeda.ch)  
unter Angabe Teilnehmernamen(n) sowie  
Korrespondenz- und Rechnungsanschrift

Nach Anmeldung stellen wir Ihnen die  
Kosten in Rechnung. Nach erfolgtem  
Zahlungseingang bestätigen wir die  
Teilnahme definitiv.

Beschränkte Teilnehmerzahl,  
Zuteilung nach Anmeldungseingang

**Zertifikate** Ja, Teilnahmebestätigung  
Abgabe nach Seminarende

**Fragen** Stephan Inderbitzin  
[s.inderbitzin@unimeda.ch](mailto:s.inderbitzin@unimeda.ch)  
+41 76 558 5666



# Academy 2023

 Seminar in Deutsch:

## «Aufbereitung von Medizinprodukten»

Dienstag, 12. September 2023 - 9.30-16.30h  
USZ Universitätsspital Zürich



Maschinelle Reinigungs- und Dampfsterilisationsprozesse  
vertieft betrachtet | Technische Grundlagen und regulative  
Vorgaben | Prozessauslegung und Validierung | Evaluation und  
Implementierung aussagekräftiger Überwachungssetups

 Séminaire en français:

## «Retraitement des dispositifs médicaux»

Mercredi, 13. septembre 2023 - 9.30-16.30h  
HFR Fribourg - Hôpital cantonal → plus d'infos au verso

## UNiMEDA

Driesbühlstrasse 11 | CH-8808 Pfäffikon SZ  
Tel. +41 55 420 1070 | Fax +41 55 420 1072  
[office@unimeda.ch](mailto:office@unimeda.ch) | [www.unimeda.ch](http://www.unimeda.ch)

## Nous sommes de retour !

Après que les formations organisées en 2020 ont malheureusement dû être annulées pour cause de corona, nous avons le plaisir de vous offrir une nouvelle session en Suisse romande.

L'accent est à nouveau mis sur les processus de retraitement validés et les contrôles de routine qui en découlent. Il s'est passé beaucoup de choses : du côté de la réglementation, le guide pour la validation des processus de nettoyage est paru en 2019 et la nouvelle version des bonnes pratiques en 2022. En outre, il apparaît de plus en plus clairement que les concepts de surveillance traditionnels perdent de leur pertinence face aux processus de retraitement de plus en plus performants.

Avons-nous éveillé votre intérêt ? Votre participation nous ferait plaisir...

## Programme

Processus de nettoyage mécanique

- Normes et règlements
- Bases techniques des processus, Variables influentes et critiques du processus
- Conception du processus, validation, surveillance
- Valeurs empiriques et essais
- Évaluation des configurations de surveillance

Processus de stérilisation à la vapeur

- Normes et règlements
- Bases techniques des processus avec variables critiques
- Différence entre le test Bowie-Dick et le test des corps creux
- Types et possibilités de surveillance des processus
- Valeurs empiriques et mesures de test
- Surveillance de processus adaptée au programme

en fonction du temps à disposition:

Processus de stérilisation avec VH202

- Normes et de règlements
- Bases techniques des processus
- questions non résolues concernant la cinétique de destruction
- les mesures de test confirment de grandes différences de performance dans les programmes
- surveillance du processus adaptée au programme avec distinction entre stérilisation de surface et de corps creux

Animateurs:

- Joachim Metzger, GKE,  
www.gke.eu
- Stephan Inderbitzin, UNiMEDA,  
www.unimeda.ch



Date	Mercredi 13. septembre 2023 9.45-16.30h
Lieu	HFR - Hôpital Fribourg Chemin des Pensionnats 2/6, 1752 Villars-sur-Glâne Salles Jean Bernard & Mont-Banc (Étage K)  Possibilités de stationnement limitées ; nous recommandons d'utiliser les transports publics
Frais	CHF 90.- y compris script, repas (CHF 80.- pour Membres SSSH, IG-WIG)
Inscription	jusqu'au 30.8.2023 à <a href="mailto:office@unimeda.ch">office@unimeda.ch</a>  en indiquant le nom du/des participant/s ainsi que l'adresse de correspondance et de facturation  Vous recevez une facture après l'inscription. Après réception du paiement, nous confirmerons participation définitive.  Nombre de participants limité - attribution selon la date de réception de l'inscription
Certificats	Oui - Des attestations de participation sont remises après la fin du séminaire.
Questions	Peter Sarkis <a href="mailto:peter.sarkis@unimeda.ch">peter.sarkis@unimeda.ch</a> +41 76 380 3228



# Academy 2023

🇫🇷 Séminaire en français:

## «Retraitement des dispositifs médicaux»

Mercredi, 13. septembre 2023 - 9.30-16.30h  
HFR Fribourg - Hôpital cantonal



Processus de nettoyage mécanique et de stérilisation à la vapeur  
vus de près | Bases techniques, directives réglementaires et  
normatives | Conception et validation des processus modernes |  
Bases et évaluation de concepts de surveillance pertinents

🇩🇪 Seminar in Deutsch:

## «Aufbereitung von Medizinprodukten»

Dienstag, 12. September 2023 - 9.30-16.30h  
USZ Universitätsspital Zürich → mehr Infos rückseitig

Manifestation en français en coopération:

**UNiMEDA**

Driesbühlstrasse 11 | CH-8808 Pfäffikon SZ  
Tel. +41 55 420 1070 | Fax +41 55 420 1072  
[office@unimeda.ch](mailto:office@unimeda.ch) | [www.unimeda.ch](http://www.unimeda.ch)

